

# Scalpel's Edge



## Perú: Expectativas vs. Realidad

**Por Andrea Horazdovsky, Miembro del Equipo de Misión de Febrero de 2011**

### **Expectativas**

Oí hablar de Scalpel At The Cross a mi marido Ryan. Nos casamos justo el pasado mes de Julio. Desde hacía mucho tiempo, habíamos estado hablando de hacer algún trabajo de misión juntos. Ryan está en su 4º año de Residencia en Cirugía Ortopédica y yo soy Especialista en la vida de los Niños en la Universidad de Minnesota, en el Hospital de Niños de Amplatz. Nos conocimos en este hospital tratando juntos a un niño pequeño. Personalmente siempre he sentido pasión por ayudar a los demás. Mi trabajo diario como especialista en niños es ayudarles a ellos y a sus familias,

y hacerles sentirse mejor para soportar con más facilidad las situaciones que se les presentan. El trabajar con niños es mi vocación. Me siento agradecida de poder conocer a los niños en una situación diferente de la mayoría. Los niños confían en mí durante los más difíciles y vulnerables periodos de sus vidas. Me siento afortunada de ser una persona que lleva una sonrisa a su cara y espero poder compartir eso en Perú.

En Marzo de 2010, tuve el privilegio de unirme a un viaje de misión a Bolivia que, sin duda, es similar culturalmente

*Continúa en la Página 4*

### **En este número:**

- Reflexiones sobre Perú
- Todavía asombrada
- Vida en la Selva
- Informe del viaje de Misión
- Temas de Oración y Alabanza



# Reflexiones sobre Perú

Por Dr. Jason Holm, Miembro del Equipo de Febrero de 2011

Querido Dr. Colé

Me sentí impresionado por la conversación que mantuve el pasado fin de semana con el Pastor John Piper que aseguraba que Jesús era un gran médico lo que me hizo pensar en mi experiencia en Perú. La conversación fue en referencia a Juan 8:43-45. Jesús utiliza un lenguaje bastante duro con los Fariseos advirtiéndoles de la realidad del estado de pecado en el que vivían. Piper mencionaba que un verdadero gran médico no es el que endulza, por ejemplo, algo tan serio como un cáncer. Es muy importante para los pacientes comprender la verdadera naturaleza de la enfermedad que padecen para poder encararse apropiadamente a ella. Jesús estaba haciendo lo mejor para los fariseos, aunque al mismo tiempo, los estuviera ofendiendo profundamente.

En nuestra profesión, no somos duros directamente con los pacientes, pero tratamos de ser tajantes y directos en relación con su patología o malos hábitos. Ellos no esperan que cada visita al médico sea un placer. Jesús fue a veces tranquilizador y a veces bastante directo ayudando a la gente a comprender la necesidad que tenían de Un Médico.

En Perú, la necesidad de cuidados ortopédicos es muy grande. Como usted ha dicho muchas veces, muchos de los pacientes acudían simplemente para que le diagnosticaran su problema. Tenían conciencia de padecer alguna patología, pero no siempre comprendían, lo que era exactamente o lo que debían hacer. Cuando le indicábamos el plan de tratamiento, la mayoría de ellos se alegraba mucho, tanto si le recomendábamos una operación como que continuaran adaptándose, de la mejor forma posible, al nivel de función que tenían.

En Perú, a diferencia de otros sitios, no disponemos de los medios para realizar un diagnóstico exacto y procurar una perfecta solución, pero el Gran Médico sí tiene todas las respuestas para ese diagnóstico exacto y una perfecta solución. ¡Y es gratis! Aun, muchos eligen ignorar el Evangelio. Mientras, en Perú, a veces reconocemos un problema claro, le explicamos la patología al paciente y le indicamos una relativamente simple solución. ¡Y es gratis! Pero, algunos

pacientes no se presentan a la operación. Estoy pensando, por ejemplo, en una mujer con unos dolorosos dedos en garra y un señor con una clavícula no consolidada tras un previo intento de fijación.

¿Por qué no les interesa aceptar este “regalo” que nosotros esperábamos hacerles? Todo lo que tenían que hacer es reconocer que tenían un problema y decir “sí” a la intervención propuesta. Puedo enumerar muchas razones del porqué ellos podrían haber elegido rechazar nuestro plan de tratamiento. ¿Podríamos nosotros haber tenido algo que ver en esta decisión? ¿Si se lo hubiéramos explicado mejor, discutido con ellos con más detalle, hacerles algunos dibujos y mostrarles algunos modelos etc., hubiera sido diferente? Quizás. En última instancia, es razonable que los pacientes puedan decidir, siempre que sean conscientes de las consecuencias de su negativa.

Se podría pensar que tiene aun menos sentido para una persona, reconocer que presenta algún tipo de patología del alma, tras haberle explicado el verdadero diagnóstico con las Escrituras del Gran Médico, oír que es un regalo que procura mucho más que solo una solución a su patología, y seguir intentando ignorar su estado o encontrar tratamientos alternativos que están condenados a fracasar. Parece que la mayoría de la gente que rechaza el evangelio, no tiene una clara conciencia de su diagnóstico que es haber pecado, pero son las consecuencias de este pecado lo que a menudo la gente no quiere reconocer.



Está llegando a ser socialmente inaceptable, incluso para pastores, hablar franca y duramente, de la patología existente en las almas perdidas. Sería trágico si nosotros, como médicos, no tuviéramos la oportunidad de decir lo que un cáncer es realmente y explicarle a los pacientes que su evolución es a veces tan agresiva como para llevar a la muerte. Ningún paciente quiere oír esto (y a ningún doctor le gusta decirlo), pero cuando ellos han tenido la oportunidad de recapacitar sobre su significado, los pacientes, casi siempre, se muestran agradecidos al que les haya ayudado a darse cuenta de su verdadero estado. No deberíamos, pues, entorpecer la proclamación del Evangelio, a pesar de que haya numerosos “pacientes” que no comprendan totalmente su significado y sus consecuencias.

Como cirujanos ortopédicos, tenemos el privilegio de llevar esperanza y realizar tratamientos para cambiar la vida de los pacientes que a menudo portan importantes discapacidades. En Perú, este problema se encuentra grandemente amplificado pues tratamos con pacientes que normalmente no tienen otras opciones de tratamiento. Es desde esta plataforma desde donde tenemos la oportunidad de participar en un plan de tratamiento para una enfermedad mucho más importante que solo Jesús puede curar. ¡Que extraordinario privilegio y responsabilidad!

Espero que Dios, a través mío, continúe trabajando tras mi estancia en Perú y guíe mi búsqueda de la excelencia como cirujano, mientras al mismo tiempo me haga un embajador mucho más audaz y hábil del Gran Médico.

Pensé, simplemente compartir estas reflexiones que tuve durante el servicio de la tarde del Sábado y de nuevo tengo que dar gracias por la oportunidad de unirme a tu trabajo en Pucallpa. Estoy preparado para marchar de vuelta a casa mañana y espero que en el futuro tenga la oportunidad de volver.

Gracias de nuevo,  
Jason Holm, M.D.

# Scalpel At The Cross

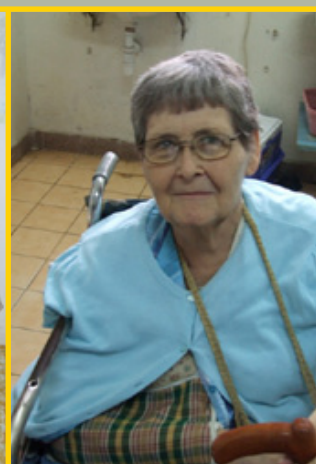
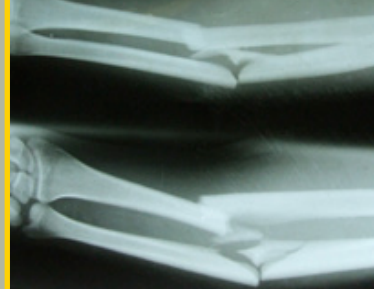
Informe del Viaje de Misión del 25 de Febrero al 6 Marzo de 2011  
Perú, Sudamérica – Lima / Pucallpa

Por Kelli Hooks, Coordinadora del Equipo de Misión

El viaje de Misión de Scalpel At The Cross de Febrero de 2011 estaba formado por 4 Cirujanos ortopédicos, 1 Doctor peruano y 8 Miembros de apoyo. El equipo evaluó a 62 pacientes en consulta y se realizaron 26 intervenciones quirúrgicas en 24 pacientes. Pudimos también ver a 10 pacientes en consulta para finalizar su seguimiento.

## Procedimientos ortopédicos (Edad 6-70 años)

- Paciente 1:** Pulgar derecho – Retirada de puntos  
**Paciente 2:** Clavícula izquierda – Retirada de material de síntesis  
**Paciente 3:** Fractura del antebrazo izquierdo – Reducción abierta y Fijación interna con placas y tornillos  
**Paciente 4:** Húmero derecho – Reducción abierta y Fijación interna con placas y tornillos.  
**Paciente 5:** Hombro izquierdo – Resección artroplastia  
**Paciente 6:** Clavícula izquierda – Retirada de material - Irrigación y Desbridamiento.  
**Paciente 7:** Húmero distal derecho – Reducción abierta y Fijación interna con placas y tornillos  
**Paciente 8:** Brazo izquierdo – Escisión de lipoma (resección de una masa que se envía a anatomía patológica)  
**Paciente 9:** Muñeca derecha – Retirada de material de síntesis  
**Paciente 10:** Acetábulo derecho – Reducción cerrada del acetábulo y colocación de una tracción femoral.  
**Paciente 10:** Acetábulo derecho – Reducción abierta y fijación interna con placas y tornillos.  
**Paciente 11:** Tibia derecha – Retirada de fijador externo  
**Paciente 12:** Tibia y peroné derechos – Reconstrucción de no-uni6n y Fijación interna con placas y tornillos  
**Paciente 13:** Tibia derecha 1/3 distal y peroné – Fijación interna con clavo SIGN  
**Paciente 14:** Húmero derecho – Reconstrucción de no-uni6n con placas y tornillos  
**Paciente 15:** Tibia derecha – Ajuste de Fijador Externo  
**Paciente 16:** Radio y Cúbito distal derechos – Reconstrucción de no-uni6n y Fijación interna con placas y tornillos  
**Paciente 17:** Rodilla izquierda – Escisión de plica del menisco interno  
**Paciente 18:** Rodilla izquierda – Inyección de cortisona – También muñequera para Síndrome del Túnel Carpiano  
**Paciente 19:** Cadera izquierda – Resección de la cabeza femoral (operación de Girdlestone)  
**Paciente 20:** Rodilla izquierda – Reparación del menisco interno  
**Paciente 21:** Tibia proximal izquierda – Irrigación y Desbridamiento de herida por arma de fuego  
**Paciente 22:** Húmero izquierdo – Reconstrucción de no-uni6n y Fijación interna con placas y tornillos  
**Paciente 23:** Codo izquierdo – Reconstrucción de no-uni6n con agujas K  
**Paciente 23:** Codo izquierdo – Reconstrucción de no-uni6n con placas y tornillos  
**Paciente 24:** Fémur izquierdo – Retirada de material







Andrea mira mientras Ryan realiza una operación en Pucallpa, Perú



## Perú: Expectativas vs. Realidad (continuación de la portada)

a Perú. Recuerdo que la gente en Bolivia era muy agradecida y apreciaban todo lo que le podíamos procurar. Recuerdo el intenso calor y las copiosas comidas. Recuerdo las carreras maratónicas y después, todas las noches, dormirme al momento de posar mi cabeza en la almohada. Recuerdo la cercanía de Dios mientras conocía un ambiente, una cultura diferente y comprendía que el mundo es mucho más grande. Esperaba compartir esa impactante experiencia con mi marido.

Una cosa que me pone nerviosa es la barrera del lenguaje. En la preparación de este viaje estoy dando clases de Español. Al ser este mi primer intento de aprender Español, no confío en poder mantener una conversación con las familias. Estaré siempre agradecida a los traductores que durante mi estancia, trabajen codo con codo conmigo, en la preparación de los niños y las familias para las intervenciones quirúrgicas. Aunque siempre habrá el problema del lenguaje, el más universal medio de comunicación pueden ser los juegos.

Falta solo una semana y media para este viaje, y Ryan y yo acabamos de saber que estoy embarazada de nuestro primer hijo. Tras digerir la noticia, inmediatamente “pensé como madre” y comencé a indagar el posible peligro que el ir a Perú podría significar para nuestro niño todavía no nacido. Enseguida supe de que no puedo tomar ninguna medicación para la malaria.

También me enteré de que la población de mosquitos es muy alta, pues es la estación de lluvias en Pucallpa. Tras muchas llamadas telefónicas y correos electrónicos a mi ginecólogo, la clínica de viajes, al Dr. Peter Cole y a su esposa Nancy, tomamos la decisión de confiar en Dios. Ryan y yo rezamos, y nos sentimos arrastrados a esta misión. Teníamos Fe en que Dios nos protegería, tanto a nosotros como a nuestro bebé.

Mientras nos preparábamos para el viaje, Ryan y yo fuimos incluso al REI (tienda para camping, excursiones, marchas etc.) e hicimos lo que todos los padres “normales” hubieran hecho. ¡Compramos todo tipo de repelentes de insectos, nos gastamos cientos de dólares en ropa anti-insectos, y para colmo, una escafandra de apicultor! ¡Estamos preparados para todo! Es lo que pensamos...

### En realidad

Cuando llegamos a Perú, nos enteramos que había habido inundaciones en Cashibo, donde está la Residencia de la Misión. La carretera que llevaba a la Residencia estaba inundada en varias zonas, impidiendo a la gente salir o entrar en coche. Tras estas noticias el Dr. Cole y Lisa Schroeder tomaron la decisión, como jefes del grupo, de alojarnos en un Hotel. Nos quedamos un poco decepcionados porque estábamos ansiosos de llegar a la Residencia.

Una noche, el Dr. Cole y el resto





del equipo decidieron salir para Cashibo. con dos camionetas, 11 personas, y todo nuestro equipaje. Condujimos a través de tres cuartas de agua para llegar allí. Para ser honesta tengo que decir que estaba muy nerviosa. El agua estaba a un nivel tan alto que como medida de seguridad bajamos las ventanillas y nos quitamos los cinturones de seguridad, por si teníamos que hacer una salida de emergencia. Solo pensaba en los “criaturas” que estarían nadando por el agua.

¡Con la gracia de Dios lo conseguimos! Aunque yo era solo una pasajera, me sentí muy orgullosa. ¡Lo hicimos! Poco sabía yo entonces, que esto era solo la “punta del iceberg”.

Cuando llegamos a la Residencia, descubrimos que la pasarela estaba también bajo el agua y era de noche. El agua sobre la pasarela nos llegaba al tobillo y no había barandilla. Solo podíamos agarrarnos unos a otros. Cada uno de nosotros hizo acopio de coraje, tomó las cosas necesarias para la noche y despacio caminamos por la pasarela. Todo lo que pensaba entonces era la profundidad del agua, unos 3 metros, a un lado y otro de mí, el niño en mi vientre, y las “criaturas” del agua. ¡Una vez más con la gracia de Dios, lo hicimos sanos y salvos! No es necesario decir que fue nuestra primera noche de estancia en la Residencia. El día siguiente volvimos al hotel en Pucallpa.

Mi experiencia en el hospital fue inolvidable. Aunque estuve enferma dos de los días, rápidamente me di cuenta de lo diferente que es el hospital de Pucallpa en comparación con el hospital en el que trabajo, cerca de casa, en Minnesota. Me dejó atónita la

cantidad de gente que venía a ver a nuestros doctores. Me asombré de cuanto confiaban en nosotros. Incluso aunque varios de nosotros no hablábamos su lengua, ellos nos confiaban a sus seres queridos. Era interesante ver lo poco que tenían en el hospital. Pienso en el hospital en el que trabajo. Cada paciente tiene su habitación individual, con un ordenador, nevera, armario, TV de plasma, Wii y cualquier otro posible juguete que pueda pensarse, lo que me hizo preguntarme de si todo eso es necesario. En el hospital de Pucallpa están al menos 3 pacientes por habitación, sin almohadas, sin TV u otras comodidades. Y a pesar de eso son tan agradecidos.

Como imaginé la barrera lingüística fue difícil para mí. Hubo incontables veces cuando una persona o un niño se acercaban a mí para preguntarme algo, yo tenía rápidamente que correr a buscar a alguno para que me lo tradujera. Aunque me gustaba disponer de un interprete pensaba que no era lo adecuado. Espero estudiar Español un poco más antes de ir a otro viaje.

Nuestra estancia en Pucallpa fue reveladora: todas las calles sin carriles, la gente entremezclada en medio de todo el tráfico, perros callejeros, los niños sin ropa y sin zapatos, y las casas sin tabiques, sin puertas ni habitaciones. Yo había visto pobreza en Bolivia, pero no recuerdo que fuera así de extrema. Se me rompió el corazón pensar que esta es su realidad. Me hizo recapacitar en que “todo” lo que tengo es totalmente innecesario. Mi nueva estantería de Crate y Barrel, la mesa de centro que hace juego perfecto con la de la cocina, mi coche con asientos con calefacción, mi cama con dos grandes almohadas y 5 cojines decorativos; repentinamente, me sentí avergonzada.

¿Cómo he podido llegar a estar atrapada por estas “cosas”. Lo curioso es, que después de pasar una semana en Pucallpa, me di cuenta que estas gentes son más felices y más agradecidas que el 90% de la gente que conozco que lo tiene “todo”.

Reflexionando me digo, ¿qué es tenerlo todo? ¿Es tenerlo “todo” tener las últimas y mejores marcas en ropa, muebles, o correr de una cosa a otra y hacer 10 cosas en un solo día? ¿O es tenerlo “todo” el tener familia, amigos, amor, felicidad, y alegría solo por estar aquí?

¡Somos felices y queremos decirles que en la última Ecografía, el bebé está maravillosamente bien! Tiene un fuerte latido cardíaco y ya se mueve. ¡El primer viaje internacional del bebé fue un éxito! Esperamos ver a nuestro pequeño ángel el próximo 11 de Octubre.



Ryan y Andrea Horazdovsky señalando a su futuro bebé.





## Vida en la Selva

**Por Danielle Cole, Miembro de la Misión de Febrero de 2011 y Misionera de Servicio en Pucallpa, Perú**

Así que aquí estoy, en Marzo de 2011, siete meses después de mi salida de los Estados Unidos, viviendo en la selva tropical de Perú... y todavía viva. Como muchos de ustedes saben por mi artículo anterior, llegue aquí en Agosto de 2010 para trabajar un año escolar como profesora en la academia SAMA de la Misión Sudamericana. Además, he tenido también el privilegio de trabajar con los equipos de Scalpel, durante sus viajes de este año.

Antes de trasladarme al Hemisferio Sur, tenía ciertas expectativas, algunas de las cuales se cumplieron, pero la mayoría no! A través de esta experiencia he aprendido invaluables lecciones y he comenzado a ver las increíbles circunstancias de porqué el Señor me trajo aquí. Quiero resaltar unas pocas de ellas para mostrar el trabajo que el Señor ha hecho en mi vida hasta ahora durante este año.

Solo el Señor tiene en mente el plan perfecto para mi futuro: Si hace un año alguien me hubiera dicho que yo estaría viviendo en Pucallpa desde el Otoño, hubiera respondido, ¡estás loco! Sin embargo, aquí estoy ahora, viendo lo que esta experiencia ha comenzado a significar para una parte crucial de mi futuro. ¡Como resultado de este año "sabático", pude conseguir entrar en el Boston College, que era lo que quería, para comenzar como una estudiante de primer curso en el Otoño de 2011! Pero mucho más importante, el Señor ha comenzado a crear una fundación en la que puedo construir mi futuro, una

fundación sólidamente centrada en Su Palabra. "Y bajó la lluvia, y vinieron los ríos y soplaron los vientos, y se echaron sobre aquella casa, y no cayó porque estaba asentada en la roca" (Mateo 7:25). Además, he colaborado voluntariamente en el hospital local, y con nuestros equipos médicos, experiencia que ha concretado mi enfoque en la escuela de enfermería, revitalizando de nuevo mi amor por la medicina y el cuidado de los pacientes. ¡También he encontrado la devoción por la enseñanza y educación de los niños! Espero incorporar esta pasión y mis nuevas adquiridas habilidades a futuros esfuerzos que el Señor me pida.

Él es más dulce: Una frase a menudo citada en nuestra iglesia de casa es, "Dios se glorifica más en nosotros cuanto más nosotros nos satisfacemos en Él." Sin embargo, la realidad de esta declaración no me impactó hasta que me desembaracé de todo y me quedé sola con Jesús. Dios tenía que trasladarme al Hemisferio Sur para que yo acabara de entender que solo Él es el que me sostiene y yo tengo que satisfacerme solo con Él. ¡Que bendición ha sido comprender esto! He descubierto lo que significa sentarse a los pies del Señor y encontrar una completa satisfacción en Él. Dando, en mi relación personal con el Señor, un paso más, experimento diariamente lo que es disfrutar de la presencia del Señor y que Él me sonría. "Más vale un día en Tus atrios que mil en otro lugar..." (Salmos 84:10)

Es un diario paso adelante, pero Él es fiel: Encuentro que los desengaños de

la vida, a menudo me hacen olvidar que puedo triunfar a través de Jesucristo. El hecho es que nos han propuesto sufrimiento y lucha. Pero lo que Dios ha prometido es que Él nos es fiel hasta el final. Es un diario paso adelante, un acto consciente de nuestra parte, de entregarle a Él corazón y vida todos los días. Aun no puedo entender totalmente lo que es la vida, pero me he propuesto, "...que el que empezó en vosotros la buena obra le dará termino..." (Carta de San Pablo a los Filipenses, 1:6)

Dios ha estado haciendo importantes renovaciones de mi corazón en 2010 y 2011. La realidad de la vida en la jungla se convirtió en algo diferente de lo que yo pensaba. Pero todas mis expectativas se han visto grandemente superadas por las gloriosas riquezas que Dios ha puesto en mi vida. He estado destrozada y, al mismo tiempo, he sido bendecida. ¡Este año me ha enseñado lecciones para toda la vida y me ha dado una más profunda y satisfactoria relación con mi Salvador que solo puede continuar creciendo!





# Todavía asombrada

Por Kelli Hooks, Miembro del Equipo de Septiembre de 2010

¡En el último número de Scalpel's Edge, les decía lo asombrada que estaba de la forma en que Dios me trajo a esta Misión! ¡Hoy, en este artículo, voy a contarles lo ASOMBRADO que Él está!

Dije desde el principio, yo no iré a Perú, de ninguna manera, no va a suceder. Esto cambió rápidamente, no por lo que yo hice, sino por lo que hizo el Señor. Él sabía que alguna vez, yo iría a Perú, y como siempre, su plan se cumplió.

Conjuntamente con la estancia de Danielle Cole en Pucallpa, se decidió que el viaje de misión se organizaría fundamentalmente para el seguimiento de los pacientes y el mantenimiento de las infraestructuras. Si yo, tuviera que ir a un viaje este sería un magnífico primer viaje. Realmente no sabía que hacer. ¿Voy o no voy? era la pregunta clave. Di un paso adelante y saque mi pasaporte, para el caso que este fuera realmente el plan de Dios. ¿Podría yo dejar a mi marido y a mis hijos durante 9 días? ¿Sobrevivirían? ¿Sobreviviría yo? También el “y si...” comenzó a pasar por mi cabeza, pero enseguida me doy cuenta que la mayoría de los “y si...” es la forma que tiene el diablo de intentar desalentarnos de nuestro trabajo para el Señor.

Alrededor de 6 semanas antes del viaje, todavía no había decidido lo que hacer. Un martes por la noche, mi madre me llamó para ver si yo tenía algo de comida que pudiera llevarle a mi abuelo. El abuelo es lo que yo llamo mi “Roca”. Tiene 96 años y aunque delicado de salud mentalmente está muy bien y su amor por el Señor es, y siempre ha sido, muy fuerte. Le llamo “el siempre fiel sirviente” porque siempre ha sido fiel en su camino con el Señor. Me dirigí a su casa, le desperté en su silla y le dije que estaba allí. Él me miró, supo que yo tenía algo en mi mente, y me pidió que me sentara en la butaca de mi abuela para charlar.

“Kel, ¿qué pasa? Me preguntó. Le contesté que tenía la oportunidad de ir a Perú con la misión. Me cogió la mano y dijo “Dios te ha dado esta oportunidad. Tienes que ir”! Le sonreí, le dije lo mucho que le quería y

me dirigí a casa. En el coche tras salir de su casa supe que iba a ir a Perú. Me quedé extraordinariamente en paz tras tomar esta decisión. ¡Dios es tan asombroso!

Me asombré de nuevo al ver que mi familia y amigos vinieron a verme y se unieron todos para financiar mi viaje, en lo que vi el amor de Dios por mí. No solo conseguí financiar los gastos de mi viaje sino que también me sobró para cubrir algunos otros que la misión no había presupuestado para mí. ¿No es asombroso como Dios hizo posible que yo hiciera el viaje y me proveyera de ese dinero extra que Él sabía podríamos necesitar!

Cuando aterrizamos en Pucallpa, mi primer pensamiento fue “¡Oh! que calor hace”. No puedo expresar con palabras el sentimiento que tuve cuando llegamos a Cashibo y vi la jungla que me rodeaba. Estaba verdaderamente sobrecogida, la belleza de esta tierra es simplemente impresionante.

¡La más memorable y realmente asombrosa historia que recuerdo tras la vuelta a casa fue mi historia de “los caramelos de menta”!

Tomamos un vuelo de SAMAir para visitar a una tribu situada en lo más profundo de la jungla del Amazonas. Fue excitante realizar mi primer vuelo en un hidroavión y yo era la “copiloto”. ¡Que experiencia! Cuando sobrevolamos el poblado, los niños y adultos se acercaron corriendo saludándonos con sus manos. Era como “Fantasy Island”. Nuestro piloto Nathan nos dijo que nosotros éramos como las Navidades para esos niños. Ellos saben, cuando ven un avión, que están llegando visitantes probablemente con regalos.

Tras algún tiempo andando por el poblado, tenía calor y decidí sentarme en un escalón de cemento fuera del edificio que ellos llamaban su clínica. Mientras estaba sentada allí, pensando como el calor de la jungla te agota, un niño pequeño me miraba a hurtadillas desde una esquina del edificio. Le dije “Hola”, y él se echó hacia atrás y desapareció de mi vista. Esto ocurrió algo antes que yo recordara que había puesto tres caramelos de menta en mi



*Kelli Hooks posa con los niños de los caramelos.*

monedero antes de partir. Metí la mano y saque uno de ellos, de modo que cuando él se asomó de nuevo pude enseñarle la golosina, esperando que se decidiera a acercarse a mí. ¡Y funcionó! Se acercó inmediatamente. Le hice una foto y estaba fascinado de verse él mismo en la pantalla de la cámara. Poco tiempo después, tenía a otros cinco pequeños alrededor de mí. El primer niño se sacó el caramelo de la boca, y en español le dijo a los otros que yo lo había sacado de mi bolso. Yo estaba consternada pues sabía que solo tenía tres caramelos, que era todo lo que había metido en mi monedero y ya había dado uno de ellos. Sabía que solo me quedaban dos y había cuatro niños de pie ante mí. Metí la mano y saqué uno, ¡todos los niños estaban muy excitados! Todos ellos tratando de meter su mano en mi monedero para sacar más. Traté de decirles que solo tenía “tres”, pero ellos estaban determinados a tener uno cada uno. Tras sacar el tercer caramelo les dije “no tengo más”, pero ellos tiraban de mi bolso y trataban por todos los medios de sacar alguno más de mi monedero. Yo simplemente agité mi monedero y metí la mano en él y ...para mi SORPRESA ¡saqué otro caramelo! ¡Estaban tan excitados! ¡Agité de nuevo mi monedero, y os lo aseguro, encontré un quinto caramelo! ¡No podía creerlo! Dios había puesto otros dos caramelos en mi monedero. ¿Cómo? No lo sé, pero al final los cinco niños se marcharon con un caramelo en su boca. ¡Que alegría para ellos y aun más para mí!

*A la querida memoria del abuelo de Kelli, Amos E. Foor, que falleció el 10 de Abril de 2011*



# Una Misión Médica Cristiana en el Amazonas Peruano



## Temas de Oración y Alabanza

*Las escrituras nos dicen que Dios habita en las ACCIONES DE GRACIAS de Su pueblo:*

- por la seguridad del viaje y del equipo durante esta estación de lluvias cuando la zona en la que estábamos trabajando y sus alrededores estuvo en “un estado de emergencia” debido a los niveles record del agua del Amazonas.
- por la mejoría en las relaciones, productividad y eficiencia quirúrgica, con el hospital de Pucallpa durante este reciente viaje.
- por la camaradería en la oración y los servicios de traducción ofrecidos desinteresadamente a Scalpel por los ciudadanos peruanos durante nuestros días de consultas y cirugía en el hospital.
- por el impacto producido por el año de servicio que Dani Cole ha pasado en Pucallpa y que ha ayudado a valorar los esfuerzos que en este momento el ministerio de misión que Scalpel está realizando en la zona.

*Se nos ha dicho que “el que no llora no mama”, por lo que DEVOTAMENTE PEDIMOS:*

- que se tome la decisión sobre las fechas de nuestros próximos viajes de 2011 y 2012, y se formen equipos bien equilibrados.
- que se obtenga soporte financiero para compensar el aumento de los gastos del viaje de Marzo que se debieron a la necesidad de acomodación del equipo en un hotel y a las comidas en restaurantes por las inundaciones en la Residencia de Scalpel en la jungla.
- por el nombramiento de un encargado que resida “in-situ” para realizar labores de mantenimiento en la Residencia de Scalpel, y para la resolución con éxito de los actuales problemas de la fosa séptica y el calentamiento del agua, en estos tiempos económicamente tan malos.